



Instrukcja obsługi

Agregat prądowórczy jednofazowy
DY-2600-B



UWAGA:

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi. Informacje zawarte w tej instrukcji są ważne ze względu na bezpieczeństwo użytkownika oraz dla zasad właściwego korzystania urządzenia. Zachowaj instrukcję w bezpiecznym miejscu aby zawsze była dostępna przy korzystaniu z agregatu prądowórczego. Poniższe informacje dotyczące bezpieczeństwa nie obejmują wszystkich możliwych warunków i sytuacji, które mogą wystąpić.

Nieustannie pracujemy nad ulepszaniem naszych produktów. W związku z tym produkt końcowy może różnić się od tego opisanego w instrukcji. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany funkcji i specyfikacji bez powiadomienia.

Wersja instrukcji: 14.02.2023

Wyprodukowano w Chinach dla:
DELTA-OPTI Monika Matysiak,
60-713 Poznań, ul. Graniczna 10, Polska
www.delta.poznan.pl

Spis treści

1. Specyfikacja techniczna.....	3
2. Uwagi bezpieczeństwa.....	5
2.1. Oznaczenia symboli ostrzegawczych umieszczonych na urządzeniu.....	5
2.2 Zagrożenie zatrucia spalinami.....	5
2.3 Zagrożenie powstaniem urazów ciała.....	6
2.4 Zagrożenie pożarem i wybuchem.....	6
2.5 Środki ostrożności podczas uruchamiania agregatu.....	6
2.6 Środki ostrożności podczas korzystania z agregatu.....	6
2.7 Środki ostrożności podczas transportu lub naprawie agregatu.....	7
2.8 Naprawa agregatu.....	7
2.9 Ryzyko porażenia prądem.....	7
2.10 Ryzyko poparzenia.....	7
2.11 Uziemienie agregatu.....	7
3. Rozpakowanie agregatu.....	8
4. Budowa agregatu.....	9
5. Uruchomienie agregatu.....	10
6. Wyłączenie agregatu.....	12
7. Konserwacja urządzenia.....	13

1.Specyfikacja techniczna

Model	DY-2600-B
Nominalna moc prądnicy:	2.8 kW
Maksymalna moc prądnicy:	3.0 kW
Generowane napięcie	230 V AC 12V DC
Typ prądnicy	jednofazowa
Częstotliwość napięcia:	50 Hz
Prędkość znamionowa silnika	3600 obr/min
Moc silnika:	7 KM
Pojemność skokowa silnika:	210 cm ³
Typ silnika:	1 – cylindrowy, 4 – suwowy
Typ paliwa:	Benzyna 95
Typ oleju i ilość:	15W-30 0.6 l
Typ chłodzenia:	Chłodzenie powietrzem
Rozruch agregatu:	Rozrusznik ręczny
Pojemność zbiornika:	15 L
Poziom hałasu:	92 dB
Ilość gniazd:	3szt. 1 – fazowe, 1 szt 16A – trójfazowe – DOSTĘPNA TYLKO JEDNA FAZA!



OZNAKOWANIE WEEE

Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi domowymi odpadami. Według dyrektywy WEEE w UE dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy stosować oddzielne sposoby utylizacji.



1. Nazwa i adres producenta:

COMPANY NAME: TAIZHOU BISON MACHINERY INDUSTRY CO.,LTD
ADDRESS: NO.155 WEST TAIHE ROAD JIAOJIANG TAIZHOU CITY ZHEJIANG
PROVINCE CHINA
TEL: 008613326085957

2. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

3. Przedmiot deklaracji. Model produktu/typ:

BSR2000IS	DY-2010/IS-B
BSQ3000I	DY-2810/IS-B
BSR4000I	DY-4010/ISER-B
BS3500	DY-2600-B

4. Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizującego:

- Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej „EMC” 2014/30/UE
- Dyrektywa ograniczenia niektórych substancji „ROHS” 2011/65/UE, 2015/863/EU

5. Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

PN-EN 55022:2011
PN-EN IEC 61000-6-1:2019-03
PN-EN 61000-4-2:2009,
PN-EN 61000-4-3:2007/A2:2011
PN-EN 61000-4-4:2013-05

Zhejiang, China 2022-10-18

Sakura Li
Menadżer sprzedaży
Sakura Li

台州柏森机械有限公司
TAIZHOU BISON MACHINERY INDUSTRY CO.,LTD

2. Uwagi bezpieczeństwa

Bezpieczne użytkowanie urządzenia to używanie urządzenia według wytycznych z instrukcji oraz ogólnych zasad BHP. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące potencjalnych zagrożeń związanych z używaniem generatora. Przed uruchomieniem tego generatora należy przeczytać i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji zarówno na etykietach generatora, jak i w niniejszej instrukcji obsługi. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może spowodować obrażenia ciała oraz śmierć. Skontaktuj się z dostawcą urządzenia w przypadku gdy w instrukcji napotkasz na niezrozumiałą informację.

UWAGA: Poniższe informacje dotyczące bezpieczeństwa nie obejmują wszystkich możliwych warunków i sytuacji, które mogą zdarzyć się.

2.1. Oznaczenia symboli ostrzegawczych umieszczonych na urządzeniu

Celem stosowania symboli bezpieczeństwa jest zwrócenie uwagi na możliwe zagrożenia. Symbole bezpieczeństwa zasługują na szczególną uwagę i zrozumienie. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa same nie wyeliminują zagrożenia. Wskazane przez nie instrukcje lub ostrzeżenia nie zastępują właściwego postępowania w celu zapobieganiu zagrożeniom.

2.2 Zagrożenie zatrucia spalinami

NIGDY NIE UŻYWAJ AGREGATU WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ !



Pracujący agregat prądotwórczy wytwarza trujące spaliny zawierające tlenek węgla. Tlenek węgla jest bezwonnym gazem powodującym śmierć.

- Nigdy nie uruchamiaj agregatu w zamkniętych pomieszczeniach, nawet w przypadku gdy są otwarte okna!
- Nie uruchamiaj agregatu w pobliżu okien, drzwi lub czerpni powietrza.

2.3 Zagrożenie powstaniem urazów ciała



Niepoprawne uruchamianie agregatu może spowodować niebezpieczne obrażenia ciała.

- Nigdy nie uruchamiaj ani nie wyłączaj agregatu z podłączonymi i włączonymi urządzeniami elektrycznymi

- Podczas uruchamiania silnika pociągnij za linkę startera delikatnie aż wyczujesz opór. Dopiero wtedy pociągnij szybko za tą linkę aby uniknąć odbicia i wyrwania z rąk uchwytu szarpaka.

2.4 Zagrożenie pożarem i wybuchem



Paliwo do agregatu jest skrajnie łatwopalne. Pod wpływem ciepła ze zbiornika wydostają się opary, które mogą spowodować eksplozję.

Dolewanie i spuszczenie paliwa:

- Wyłącz silnik agregatu i odczekaj 2 minuty przed zdjęciem korka
- Odkręć powoli korek wlewu aby zmniejszyć panujące w zbiorniku ciśnienie
- Napełniaj zbiornik tylko na zewnątrz budynku
- Zbiornik napełniać tylko do ustalonego przez producenta poziomu
- Przechowuj zbiorniki na paliwo w bezpiecznym miejscu, z dala od ognia i ciepłych przedmiotów.
- Często sprawdzaj przewody paliwowe, zbiornik, zawór pod kątem pęknięć i przetarć
- Nigdy nie dolewaj paliwa w pobliżu ognia

2.5 Środki ostrożności podczas uruchamiania agregatu

Upewnij się, że wszystkie elementy agregatu są kompletne i nieuszkodzone. Sprawdź, czy świeca zapłonowa, tłumik, korek wlewu paliwa są poprawnie zamontowane. Nie włączaj silnika z usuniętą świecą zapłonową.

2.6 Środki ostrożności podczas korzystania z agregatu

- Nie używaj agregatu wewnątrz żadnego budynku, wiaty garażowej werandy lub w pojeździe.
- Nie przechylaj agregatu aby nie rozlać paliwa
- Nie zatrzymuj silnika za pomocą przepustnicy ssania

2.7 Środki ostrożności podczas transportu lub naprawie agregatu

- Transportuj agregat z zamkniętym zaworem paliwa , a najlepiej z opróżnionym zbiornikiem.
- Nie przechylaj agregatu , przewoź go w prawidłowej pozycji
- Transport z pełnym zbiornikiem paliwa może powodować rozchlapywanie paliwa i jego rozlanie.
- Nie przechowuj agregatu w samochodzie w gorące dni. Wydostające się opary paliwa mogą spowodować wybuch!
- Podczas naprawy lub transportu zdejmij przewód od świecy zapłonowej

2.8 Naprawa agregatu

Wszystkie czynności serwisowe muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel naprawczy. Naprawa i konserwacja przez nieuprawnione osoby może spowodować duże ryzyko niebezpiecznych sytuacji. W przypadku uszkodzenia agregatu należy go odesłać do serwisu producenta.

2.9 Ryzyko porażenia prądem



- Generowane napięcie z agregatu jest niebezpieczne dla zdrowia i życia.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy podłączaniu urządzeń elektrycznych
- Nie podłączaj agregatu do sieci elektrycznej!
- Nie używaj urządzenia w mokrych i wilgotnych pomieszczeniach
- Nie dotykaj niezaisolowanych przewodów
- Nie naprawiaj samemu prądnicy i nie zmieniaj jej konstrukcji i parametrów
- Nie używaj agregatu z uszkodzonymi lub przetartymi przewodami
- Nie pozwalaj na korzystanie z agregatu osobom niewykwalifikowanym lub dzieciom

2.10 Ryzyko poparzenia



Agregat generuje duże ilości ciepłych gazów spalinowych. Może to spowodować poważne oparzenia lub nawet pożar.

- Nigdy nie dotykaj elementów układu wydechowego pracującego silnika agregatu
- Nigdy nie dotykaj elementów silnika i prądnicy podczas pracy
- Odczekaj 1h po wyłączeniu agregatu aby nie ulec poparzeniu
- Zachowaj bezpieczną odległość 1.5 metra od agregatu wszelkich przedmiotów znajdujących się obok niego

2.11 Uziemienie agregatu

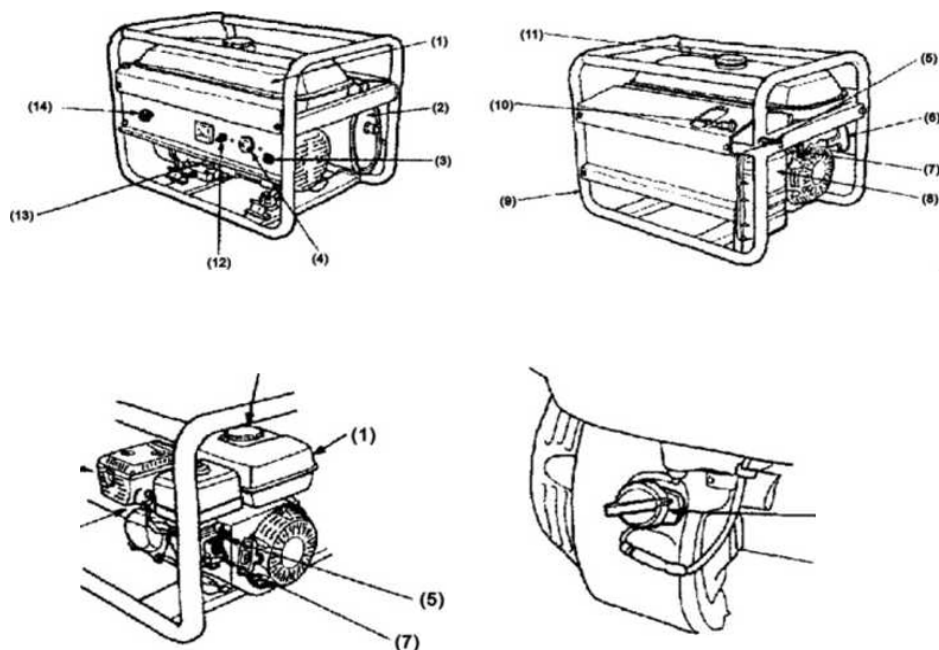
W niektórych przypadkach agregat musi być uziemiony. Zasady te regulują lokalne przepisy. Instalację uziemienia może wykonać tylko wykwalifikowany pracownik posiadający odpowiednie pozwolenia.

3. Rozpakowanie agregatu

- Umieść na stabilnym podłożu karton z urządzeniem.
- Otwórz karton i ostrożnie wyjmij agregat z opakowania.
- Sprawdź czy są wszystkie elementy w zestawie: agregat, akcesoria i klucze oraz instrukcja
- Sprawdź czy agregat nie ma widocznych uszkodzeń i czy wszystkie elementy są poprawnie zamontowane
- Przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi
- Zweryfikuj czy jesteś w stanie samodzielnie uruchomić agregat. Jeśli masz wątpliwości skontaktuj się z dystrybutorem urządzenia lub poproś osobę wykwalifikowaną. Pamiętaj, że praca przy agregacie może spowodować wiele niebezpieczeństw.

4. Budowa agregatu

Schemat budowy agregatu:



1. Zbiornik paliwa
2. Tłumik wydechowy
3. Złącze podłączenia uziemienia
4. Gniazdo 230 V AC
5. Przepustnica do rozruchu („ssanie”)
6. Uchwyt ręcznego rozrusznika („szarpak”)
7. Zawór paliwa („kranik”)
8. Filtr powietrza
9. Rama agregatu
10. Świeca zapłonowa
11. Korek wlewu paliwa
12. Bezpiecznik 230 V AC
13. Korek wlewu oleju
14. Włącznik/wyłącznik silnika

5. Uruchomienie agregatu

Agregat został wyposażony w silnik jednocylindrowy, czterosuwowy. Przed rozpoczęciem użytkowania należy zatankować zbiornik benzyną 95 i uzupełnić poziom oleju.

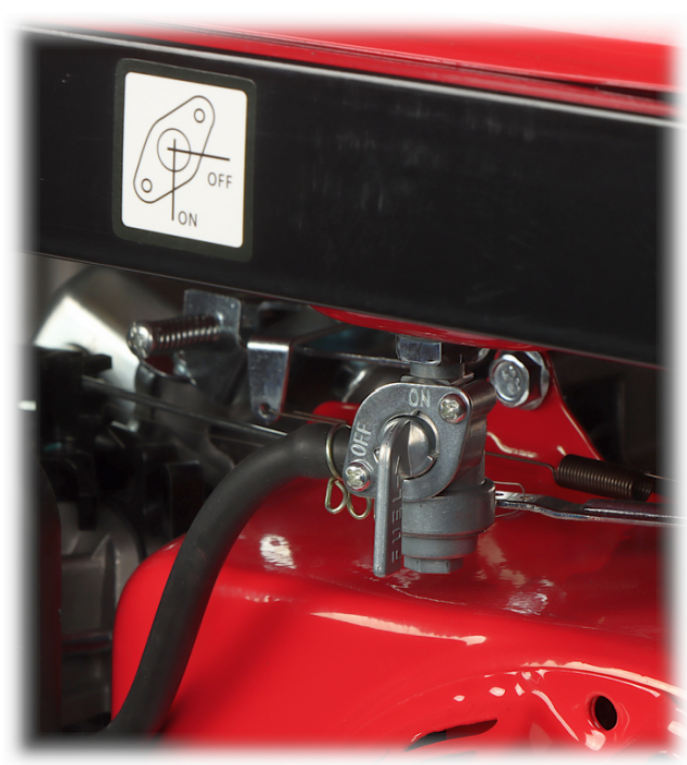
UWAGA: Pamiętaj zachować szczególną ostrożność. Opis zagrożeń w rozdziale nr 2.

- Przed pierwszym uruchomieniem należy nalać odpowiedni olej do smarowania silnika. Olej musi spełniać odpowiednie normy klasy lepkości. Do silnika należy wlać olej typu 15W-30.

Uruchomienie silnika bez oleju spowoduje jego nieodwracalne uszkodzenie i utratę gwarancji!

Pierwszą wymianę oleju należy wykonać po pierwszych 5 godzinach pracy. Przez pierwsze 5 godzin prac nie obciążaj agregatu więcej niż 70 % jego znamionowej mocy.

- Objętość zbiornika paliwa wynosi 15 litrów. Nie wolno przekraczać dopuszczalnej ilości paliwa w baku gdyż grozi rozlaniem paliwa podczas pracy agregatu.
- Przed startem odłącz od agregatu wszystkie urządzenia elektryczne.
- Ustaw kranik wychodzący z baku w pozycję ON.



- Przesuń uchwyt przepustnic ssania na pozycję zamkniętą (CHOKE).



- Ustaw włącznik agregatu w pozycję startową ON



- Wyciągnij uchwyt rozrusznika (szarpak) do momentu gdy poczujesz opór, następnie pociągnij go gwałtownie. Czynność tą powtórz jeśli silnik nie odpalił . Nigdy nie próbuj korzystać z rozrusznika (szarpaka) podczas pracy silnika!



W wersji z rozrusznikiem przekręć kluczyk w pozycję START aż do momentu jak silnik zacznie samodzielnie pracować.

- Jak już silnik odpalił, przesunij przepustnicę ssania powoli w pozycję otwartą.
- Podłącz urządzenie elektryczne do agregatu. Załącz bezpiecznik, jeśli nie jest załączony. Nie przekraczaj mocy podanej w specyfikacji.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, nierówno pracuje, jest zbyt głośne lub wycieka z niego paliwo należy bezwzględnie wyłączyć je i przysłać do serwisu.

6. Wyłączenie agregatu

- Odłącz urządzenia elektryczne od agregatu.
- Wyłącz agregat za pomocą przycisku włączającego/wyłączającego. Ustaw go w pozycję OFF.

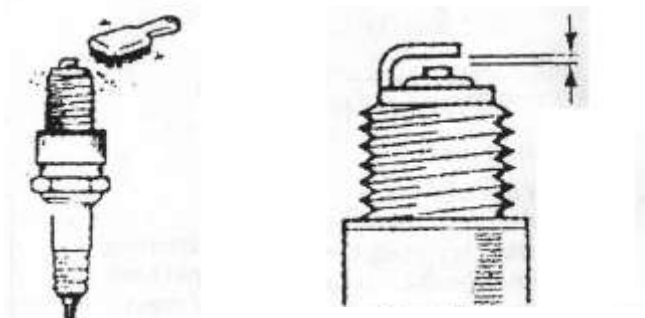


- Zakręć zawór paliwa w pozycję OFF
- Pozwól ostygnąć silnikowi zanim odstawisz agregat do pomieszczenia.

7. Konserwacja urządzenia

UWAGA: Systematyczne przeprowadzanie procedur konserwacyjnych pozwoli na bezpieczną i bezawaryjną pracę agregatu. Brak przeprowadzanych odpowiednich procedur może spowodować awarię i z tego powodu nie będzie uznawana naprawa gwarancyjna.

- 1) Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek procedury konserwacji sprawdź czy wyłącznik znajduje się w położeniu OFF. Odłącz przewód od świecy zapłonowej.
- 2) Przed każdym użyciem agregatu sprawdzaj jego stan ogólny. Sprawdź czy wszystkie elementy są dokręcone i w swoim pierwotnym położeniu.
- 3) Za każdym razem sprawdź poziom oleju w misce olejowej. Wskaźnik poziomu oleju znajduje się w korku wlewu oleju. Należy wykręcić korek, wyczyścić wskaźnik za pomocą czystej szmatki, a następnie należy włożyć go w to samo miejsce (bez wkręcania). Po ponownym wyciągnięciu na wskaźniku olej musi znajdować się na zakreskowanym polu lub pomiędzy znacznikami MIN i MAX. Pomiar poziomu wykonywać na równej i poziomej powierzchni, na wyłączonym silniku. Przed pomiarem odczekać 10 min aby olej spłynął do miski olejowej silnika.
- 4) Co 50 godzin lub 1 raz w miesiącu zweryfikuj stan świecy zapłonowej. W tym celu zdejmij przewód zapłonowy ze świecy i odkręć ją za pomocą załączonego klucza. W wymontowanej świecy sprawdź kolor iskrownika, powinien być koloru jasno brązowego. Inny kolor świadczy o niepoprawnym dawkowaniu paliwa i powietrza. Świecę należy wyczyścić szczotką drucianą oraz sprawdzić szczelinę iskrownika. Przerwa powinna wynosić 0.7 – 0.8 mm.



- 5) Sprawdź stan filtra powietrza co każde 50 - 150 godzin pracy, w zależności od zapylenia miejsca, w którym pracował, ale nie rzadziej niż co 3 miesiące. Brudny filtr można umyć w rozpuszczalniku a następnie dobrze go wysuszyć. Zalecane jest wymienić filtr na nowy.

6) Tabela okresowych przeglądów

Czynność	Przed każdym uruchomieniem	Co miesiąc lub co 20 h	Co 50 h	Co 6 miesięcy lub co 100 h	Co roku lub co 300 h
Olej silnikowy	Sprawdzić Wymenić	TAK			
Filtr powietrza	Sprawdzić Wymenić	TAK	TAK TAK		
Filtr paliwa	Sprawdzić Wymenić			TAK	
Świeca zapłonowa	Sprawdzić		TAK		
Zbiornik paliwa	Usunąć osad co 2 lata				
Szczelność przewodów olejowych, paliwowych			TAK		